



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
N° SURINTENDANT: 41-343652
N° COUR: 500-11-047551-144

COUR SUPÉRIEURE
« Chambre commerciale »

DANS L'AFFAIRE DE LA MISE
SOUS SÉQUESTRE DES BIENS DE :

150970 CANADA INC.

Débitrice

-et-

DEMERS BEAULNE INC.

Séquestre

Avis et déclaration du séquestre
(Paragraphe 245(1) et 246(1) de la *LFI*)

Le séquestre donne avis de ce qui suit et déclare que :

1. Le 14 octobre 2014, le soussigné, Demers Beaulne inc., est devenu séquestre à l'égard des biens suivants de 150970 Canada inc. :

Valeurs aux livres

▪ Comptes clients	1 390 000 \$
▪ Avances dues par compagnies liées	2 508 000 \$
▪ Avances dues par l'actionnaire	465 000 \$
▪ Immobilisations	4 812 000 \$

2. Le soussigné a été nommé séquestre des biens susmentionnés par le registraire M^c Chantal Flamand, siégeant à la Cour supérieure (Chambre commerciale) de faillite, en vertu d'une pétition pour la nomination d'un séquestre, déposée par la Banque Royale du Canada détenant les sûretés suivantes :

- Article 427 de la *Loi sur les banques sur les inventaires*, l'avis d'intention de donner une sûreté en vertu de l'article 417 de la *Loi sur les Banques* ayant été enregistrée au Système canadien d'enregistrement des sûretés le 24 janvier 2013 sous le numéro 01281243;
- Hypothèque mobilière datée du 22 octobre 2012 au montant de 1 725 000 \$, enregistrée au Registre des droits personnels et réels mobiliers (ci-après « RDPRM ») le 7 novembre 2012 sous le numéro 12-0916925-0001, grevant tous les biens meubles de la débitrice;

BUREAUX SECONDAIRES

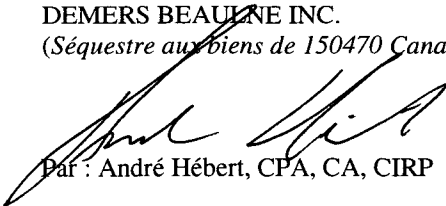
- Une entente maîtresse de bail « Master Lease Agreement » datée du 14 octobre 2012, enregistrée au RDPRM le 15 novembre 2012 sous le numéro 12-0941306-0002 et enregistrée au Registre des droits personnels de l'Ontario « PPSR » le 14 novembre 2012, sous le numéro 20121114-16328077-2200 (No de dossier 682891686);
3. Le soussigné a pris la possession ou le contrôle des biens susmentionnés le 14 octobre 2014 à l'exception de toutes les unités de recyclage « TORU » situées dans les provinces de Québec et de l'Ontario, lesquelles devraient être installées chez les clients, principalement des épiceries. Cependant, nous avons été informés par l'administrateur de la débitrice que certaines de ces unités de recyclage pourraient avoir été démenagées et entreposées à une adresse inconnue. De plus, seul un camion-citerne a fait l'objet d'une prise de contrôle, les autres camions et véhicules détenus par la débitrice n'ont pas été retracés à ce jour.
4. Les renseignements suivants se rapportent à la mise sous séquestre :
- a) Adresse de la débitrice : 2963, boulevard St-Charles, C.P. 40554,
Kirkland (Québec) H9H 5G8;
 - b) Activité principale de la débitrice : Gestion de déchets et autres activités connexes;
 - c) Adresse de l'établissement : 500, Main Street, Hudson (Québec) J0P 1H0 (bureau);
24, rue St-Jean Baptiste Ouest,
Rigaud (Québec) J0P 1P0 (usine);
 - d) Montant dû par la débitrice à chaque créancier qui détient une garantie sur les biens susmentionnés :

Banque Royale du Canada :	1 692 633,24 \$;
Crédits bailleurs	inconnu
 - e) Montant qui est dû à chacun d'eux et le montant total dû à l'ensemble des créanciers est le suivant :
 - Voir la liste des créanciers ci-jointe.
 - f) Le plan d'action que le séquestre entend suivre pendant la durée de son mandat, s'il a établi un tel plan, est le suivant :
 - Sollicitation pour obtenir des offres d'achat sur les actifs et collection des comptes clients.

- g) Personne ressource du séquestre :
André Hébert, CPA, CA, CIRP
Tél. : (514) 878-0251

Daté à Montréal, le 21 octobre 2014.

DEMERS BEAULNE INC.
(Séquestre aux biens de 150470 Canada inc.)



Par : André Hébert, CPA, CA, CIRP



CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL
SUPERINTENDENT NO.: 41-343652
COURT NO.: 500-11-047551-144

SUPERIOR COURT
"Commercial division"

IN THE MATTER OF THE
RECEIVERSHIP OF:

150970 CANADA INC.

Debtor

AND

DEMERS BEAULNE INC.

Receiver

Notice and statement of the receiver
(Subsections 245(1) and 246(1) of the Act)

The receiver gives notice and declares that:

1. On October 14, 2014 we, Demers Beaulne Inc., became the receiver in respect of the property of 150970 Canada Inc., an insolvent person, that is described below (the "Property") :

	<u>Book Value</u>
▪ Accounts Receivable	\$1,390,000
▪ Loans receivable – affiliated companies	\$2,508,000
▪ Loan Receivable – shareholder	\$ 465,000
▪ Fixed assets	\$4,812,000

2. We became the receiver by virtue of being appointed by M^c Chantal Flamand, registrar sitting at the Superior Court "Commercial Division" in Bankruptcy, pursuant to a *Motion for the Appointment of a Receiver*, filed by the Royal Bank of Canada ("RBC") benefiting from the following security;
 - Section 427 of the *Bank Act on the Debtor's stock and inventory*, the Notice of intention to Give Security under Section 417 of the *Bank Act* having been registered at the Canadian Securities Registration System on January 24, 2013 under number 01281243;

BUREAUX SECONDAIRES

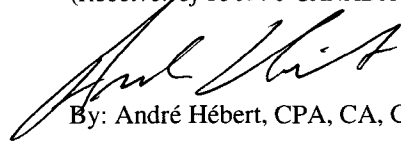
-
- Movable hypothec dated October 22, 2012 in the amount of \$1,725,000, registered at the Register of Personal and Movable Real Rights (hereafter “RPMRR”) on November 7, 2012 under the number 12-0916925-0001, charging all of the Debtor’s movable property;
 - A Master Lease Agreement (MLA) dated November 14, 2012 registered at the RPMRR on November 15, 2012 under No. 12-0941306-0002 and registered at the Ontario Personal Property Registry “PPSR” on November 14, 2012, under No 20121114 16328077-2200 (File No 682891686)
3. The Undersigned took possession of the Property on October 14, 2014 except for all recycling units located in the province of Quebec and Ontario, which should have been located at various customer addresses, mainly grocery stores, but could have been removed and warehoused at an unknown address according to the administrator of the Debtor. Also, only one truck has been recovered so far and all other trucks and rolling stocks are yet to be located.
4. The following information relates to the receivership :
- a) Address of insolvent person : 2963 St-Charles Blvd., CP 40554,
Kirkland (Quebec) H9H 5G8;
 - b) Principal line of business : Waste management business and related activities;
 - c) Location of business : 500, Main street, Hudson (Quebec) J0P 1H0 (office)
24 St-Jean Baptiste St. West, Rigaud (Quebec) J0P 1P0 (Plant);
 - d) Amount owed by insolvent person to the each creditor who holds a security on the Property;

RBC	\$1,692,633.24
Capital leasing companies	Unknown
 - e) The list of the creditors of the insolvent person and the amount owed to each is the following:
 - See attached list of creditors.
 - f) The intended plan of action of the receiver during the receivership, to the extent that such a plan has been determined, is as follows:
 - Obtain offers and sell the Property as well as collect receivables.

g. Contact person for receiver:
André Hébert, CPA, CA, CIRP
Tel.: (514) 878-0251

Dated at Montreal on October 21, 2014.

DEMERS BEAULNE INC.
(Receiver of 150970 CANADA INC.)



By: André Hébert, CPA, CA, CIRP



Industrie Canada

Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

SÉQUESTRE : ANDRÉ HÉBERT
DEMERS BEAULNE INC.
Bureau 600
1800, McGill College Avenue
Montréal, QUÉBEC
H3A 3J6

DATE : 21 octobre 2014

OBJET : Dépôt d'une mise sous séquestre et obligation du séquestre de produire des rapports

NOM DU DOSSIER : 150970 CANADA INC.

NO. DE DOSSIER : 41-343652

Madame, Monsieur, # 500 11-047551-144

Par la présente, nous accusons réception du formulaire 87, Avis et déclaration du séquestre, relativement à la mise sous séquestre susmentionnée. Nous vous prions de prendre note du numéro de dossier qui a été attribué et de l'inscrire dans toute correspondance future.

Nous vous rappelons par ailleurs que le paragraphe 246(2) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (LFI) et la règle 126 des Règles générales sur la faillite et l'insolvabilité (les Règles générales) exigent que le séquestre établisse un rapport provisoire sur la mise sous séquestre au moins tous les six mois et en transmette un exemplaire au surintendant, à la personne insolvable ou, en cas de faillite, au syndic, ainsi qu'à tout créancier qui en fait la demande.

En outre, en vertu du paragraphe 246(3) de la LFI et de la règle 127 des Règles générales, dès qu'il cesse d'occuper ses fonctions, le séquestre doit établir un rapport définitif et un état des comptes contenant les renseignements prescrits relativement à la mise sous séquestre et en transmettre un exemplaire au surintendant, à la personne insolvable ou, en cas de faillite, au syndic, ainsi qu'à tout créancier qui en fait la demande.

Pour toute question concernant l'information contenue dans la présente lettre, veuillez communiquer avec notre bureau.

Le surintendant des faillites

Sun Life Building, 1155 Metcalfe Street, Suite 950, Montréal, QUÉBEC, H3B 2V6,
877/376-9902

Canada

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Directeur	Elias Bassile		392, Olympic Hudson QC J0P 1H0	
Séquestre officiel	Bureau du surintendant des faillites	Alain Deschesne	Industrie Canada, BSF 1155, rue Metcalfe, bureau 950 MONTREAL QC H3B 2V6	
Tribunal	Palais de justice de Montréal		1, rue Notre-Dame Est, bureau 1.146 Montréal QC H2Y 1B6	
Non-garanti	2073738 Ontario Inc.			3,142.82
	2V Bethridge Road Investments Corp		165 Bethridge Rd Etobicoke ON M9W 1N4	41,355.82
	4Refuel		#215-9440 202 Street Langley BC V1M 4A6	312.94
	A2 Solutions Ltd.		3691 Concession Road 7 Loretto ON L0G 1L0	293.80
	ACES Waste Management		1244 Rosewarne Dr. Bracebridge ON P1L 0A1	7,346.13
	Adams Bros Construction Ltd		Box 324 Parry Sound ON P2A 2X4	5,100.68
	Admiralty Leasing Inc.		205-791 Goldstream Ave Victoria BC V9B 2X5	12,956.76
	Advance Electric Company.		80 Carrier Drive Etobicoke ON M9W 5R1	7,114.49
	Advant Leasing Limited		803-5500 North Service Road Burlington ON L7L 6W6	86,179.55
	Aggreko Canada Inc.		PO Box 1569 Station A Toronto ON M5W 3N9	20,406.72
	Air Liquide		1700 Steeles Ave East Bramalea ON L6T 1A6	223.74
	Alarmforce		675 Garyray Dr Toronto ON M9L 1P9	7.75
	Allan's Disposal Services Ltd.		777 60'th Street West Site 413 PO Box 608 RR#4 Saskatoon SK S7K 3J7	1,149.75
	Alltech Electrical Systems Inc.		1885 Clements Road, #206 Pickering ON L1W 3V4	486.98
	Apollo General Contracting		186 Chatham St. N PO Box 969. Blenheim ON N0P 1A0	25,238.55
	Appollo Property Management (1815513 Ontario Inc)		186 Chatham Street N., PO Box 1649 1815513 Ontario Inc. Blenheim ON N0P 1A0	7,244.90
	Armstrong Petroleums		50 Commercial Rd. Bolton ON L7E 1K4	48,064.96
	Automatic Compactors Corp.		75 Rodinea Road Maple ON L6A 1R3	58,247.36

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Banque Royale du Canada (autrefois La Compagnie GMAC Location)	Département de faillite	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2 Télécopieur: (416) 253-3610 bankruptcydocuments@dhltd.com	
	Bee-Line Disposal Inc.		543 Witt Rd Pembroke ON K8A 6W8	1,931.06
	Bell Mobility Inc		P.O. Box 5102 Burlington ON L7R 4R7	20,020.10
	Ben Gardiner Farms Inc.		6736 Line 17, West Perth, R.R.1 Kirkton ON N0K 1K0	2,301.81
	BFI Barrie District		320 Saunders Road Barrie ON L4N 9A4	77,513.61
	BFI Bracebridge		580 Ecclestone Drive Bracebridge ON P1L 1V7	14,900.22
	BFI Concord.		650 Creditstone Road Concord ON L4K 5C8	70.22
	BFI Hamilton		c/o 464 Rennie Street Hamilton ON L8H 3P5	100,782.65
	BFI Kingston		147 Ardelt Kitchener ON N2C 2E1	2,198.66
	BFI Kitchener		147 Ardelt Avenue Kitchener ON N2C 2E1	25,883.22
	BFI London		4695 Wellington Road South London ON N6E 0A6	9,774.16
	BFI Maidstone		5000 8th Concession R.R. # 3 Maidstone ON N0R 1K0	3,378.52
	BFI Ottawa		1152 Kenaston ST PO Box 8077 STN T Ottawa ON K1G 3H6	87,720.54
	BFI Peterborough		147 Ardelt Kitchener ON N2C 2E1	44,602.53
	BFI Quebec		4141 boul Grand Allee Boisbriand QC J7H 1M7	12,089.38
	BFI Sarnia		147 Ardelt Avenue Kitchener ON N2C 2E1	470.88
	Blue Chip Leasing Corporation		5145 Steeles Avenue West Suite D800 Toronto ON M9L 1R5	5,747.31
	Bodkin Capital Corporation		2150 Dunwin Drive Unit 1 Mississauga ON L5L 5M8	7,660.85
	Bolts Plus		53 Rutherord Rd., S Brampton ON L6W 3J3	1,964.90
	Bradco Sales & Service Inc.		120 Wings Rd., Unit 14 Woodbridge ON L4L 6C2	5,094.04
	Canadian Capital Auto Receivable Asset Trust 11		320, Bay Street, 11th Floor Toronto ON M5H 4H6	
	Canadian Dealer Lease Services Inc.		1800-372 Bay Street South Toronto ON M5H 2W9 Télécopieur: (416) 703-9208 customer.service@CDLSI.com	

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Canadian Securitized Holdings auto receivables Partnershp		Torys LLP 79 Wllington St. West #3000, Box, 270 Toronto ON M5K 1N2	
	Canor		P.O. Box 86, North Bay ON P1B 8G8	14,735.20
	Capital Electric		111 Waterloo St., Suite 311 London ON N6B 2M4	5,548.30
	Capital Underwriters Corporation		301 - 2020 Winston Park Dr Oakville ON L6H 6X7 Télécopieur: (905) 403-4771	
	Capmor Financial Services		5575 North Service Road Suite 401 Burlington ON L7L 6M1	25,974.87
	CD LEGAL		40 Emilien-Marcoux Suite 109 Blainville QC J7C 0B5	701.36
	CIT Financial Ltd		PO Box 4094 Station A Toronto ON M5W 3T1	5,409.22
	City of North Bay		200 McLntyre St., East P.O. Box 360 North Bay ON P1B 8H8	23,382.98
	City of Ottawa		110, avenue Laurier Ouest Ottawa ON K1P 1J1	110.00
	CLE Leasing Ltee		3390 South Service Road 2nd level Burlington ON L7N 3J5	12,890.63
	Copicom Solutions Inc.		634 Boulevard Industriel Saint-Jean-sur-Richelieu QC J3B 7X4	624.04
	Cormier Waste Repair		1379 Wilton Ave London ON N5W 2H5	1,513.08
	Cornell Feenstra Electric Ltd.		62848 Putman Road, R. R. #1 Wellandport ON L0R 2J0	348.85
	Crédit Ford du Canada Limitée	Bankruptcy Department	PO Box 2400 Edmonton AB T5J 5C7 Télécopieur: (780) 443-5367	20,967.18
	Crescent Oil Company of Canada Ltd.		136 Cannon Street West Hamilton ON L8R 2B9	6,022.78
	CS - Controlled Scent		21455 Marsh Line Rodney ON N0L 2C0	3,417.12
	Danco Electric Inc.		100 Park Street Kitchener ON N2G 1M6	829.53
	Davros Enterprises			698.35
	Discount Towing		23 Creditstone Rd Concord ON L4K 1N4	3,628.11
	DSM Leasing Ltd		1300 Bay Street, Suite 400 Toronto ON M5R 3K8	103,495.24
	Dual Electric & Refrigeration Services		3280 Odessa Drive Tecumseh ON N8N 2M1	1,118.70
	Dube Lunn Associes Inc.		32 chemin Riley Road Vaudreuil-Dorion QC J7V 0K3	224.20
	Durham Disposal Services Ltd.		113 Warren Rd. Whitby ON L1N 2C4	31,954.88
	Element		41 Lesmill Road Toronto ON M3B 2T3	12,635.82

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Element Financial Corporation		41 Lesmill Road North York ON M3B 2T3 Télécopieur: (888) 772-8129 info@elementfinancial.ca	
	Elias Bassile.		392, Olympic Hudson QC J0P 1H0	20,600.00
	Elite Service Inc. (7845235 Canada Incorporated)		2533 Bordelais St-Lazare QC J7T 3L7	2,207.52
	Excelsior Equipment Leasing FED EX		PO Box 4626 Toronto Stn A Toronto ON M5W 5B4	10,245.11 356.52
	First Insurance Funding			8,758.57
	Flying J Inc.			16,596.90
	Generatrice Drummond		243 des Artisans St-Germain-de-Grantham QC J0C 1K0	403.91
	Genrep Ltd.		264 Watline Ave. Mississauga ON L4Z 1P2	46,267.86
	GFL Environmental East Corporation		5728 Old School Road Caledon ON L7C 0W6	8,797.37
	Gilles R. Mayer Sanitation Ltd.		86 Front Road L'Orignal ON K0B 1K0	2,100.33
	Globale FC			4,223.96
	Gold Card Leasing		1120 Finch Avenue West Suite #103 Toronto ON M3J 3H7	2,635.16
	Gould Leasing Ltd		1220 Yonge St #201 Toronto ON M4T 1W1	88,800.92
	Great Wall of China Waste Company		500 Main Street, suite 203 Hudson QC J0P 1H0	6,000.00
	GTA Collision Centre (West)		41 Atomic Avenue Toronto ON M8Z 5K8	7,119.00
	Guaranteed Services		P.O. Box 20115 Bayfield North Barrie ON L4M 6E9	11,299.11
	Harvest Ontario Partners Limited		1087 Green Valley Road London ON N6N 1E4	22,913.60
	Highlands Service		4274 Musclow Greenview Rd. Maple Leaf ON K0L 2R0	1,130.00
	HSA Ontario		586 Third Line Oakville ON L6L 4A7	268.38
	J. Globe Electric Ltd.		416 Elizabeth Street Grimsby ON L3M 3K8	3,492.84
	John Raeppe Electric Ltd.		409 Harmony Road RR# 1 Ayr ON N0B 1E0	473.83
	Kempenfelt		302-700 Dorval Oakville ON L6K 3V3	50,706.33
	Krossline Trucking Inc. (KLT)		5 Bethridge Rd Toronto ON M9W 1M6	3,957.56
	Lake Motors		202-500 Main Hudson QC J0P 1H0	44,955.88
	Lear Electric		26 Fraser Road Leamington ON N8H 4E5	370.98

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Lift Capital Corporation		300 The East Mall suite 401 Toronto ON M9B 6B7	10,667.62
	Liftow Limited		6155 Tomken Rd., Unit 9 Mississauga ON L5T 1X3	1,259.27
	Lloyd's Electric		106 Regent Street Stratford ON N5A 3W1	758.25
	Machinex Recycling Services Eastern Inc.		817 Brock Road South Unit 11 Pickering ON L1W 3L9	2,959.13
	Malex		C.P. 30 Boucherville QC J4B 3E6	20,711.36
	Manco Recycling Systems, Inc.		P.O. Box 41 109 Enviro Park Lane Napanee ON K7R 3L4	3,002.64
	Matrec Boucherville		4 Chemin du Tremblay Boucherville QC J4B 6Z5	1,372.98
	Merritt Inc.		1220 Young St. Suite 201 Toronto ON M4T 1W1	22,837.14
	Mid Ontario Disposal		P.O Box 9, Station Main Orillia ON L3V 6H9	1,278.33
	Millennium Disposal Services		2440 Beryl Road Oakville ON L6J 4Z2	333,905.06
	Miller Waste Systems		2125 20 th Avenue East P.O. Box 457 Owen Sound ON N4K 5P7	26,541.28
	ministre du Revenu du Quebec		1600 boul Rene-Levesque ouest 3e etage, secteur R43CPF Montreal QC H3H 2V2	2,959.26
	Modern Landfill		2025 Fruitbelt Parkway Niagara Falls ON L2E 6S4	50,357.55
	Modern Landfill McDonalds		460 ST. Davids Road ST. Catharines ON L2T 4C2	3,006.71
	Money Direct Financial Services Inc.	Collections Department	200 - 866 The Queensway Etobicoke ON M8Z 1N7 Télécopieur: (416) 255-2533 collections@moneydirectstore.ca	
	Multisource Capital Corporation		1859 Leslie St North York ON M3B 2M1	15,533.02
	Municipalitie of McDougall		5 Barager Boulevard McDougall ON P2A 2W9	5,960.83
	Municipality of Kincardine		1475 Con 5 RR# 5 Kincardine ON N2Z 2X6	6,555.20
	National Leasing Group Inc.	Bankruptcy Designate	1525 Buffalo Place Winnipeg MB R3T 1L9 Télécopieur: (866) 408-0270 charlotte9094@nationalleasing.com	16,184.50
	NAWM Equipment Co.			258,693.75
	Nethris		1611 Cremazie Blvd East 7th Fl Montreal QC H2M 2P2	196.38
	Niagara Anaerobic Digester Inc.		500 Main Road Suite 203 Hudson QC J0P 1H0	1,241.74
	Norfolk Disposal Services Limited		811 Old Hwy 24 Waterford ON N0E 1Y0	100,122.76

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Ontario Distributors		5109 Steeles Avenue West, Unit 3 Weston ON M9L 2Y8	2,414.90
	Penske Truck Leasing Co		P.O. Box 7476 Postal Station A Toronto ON M5W 3C1	15,525.55
	Planet Earth Recycling (1288161 Ontario)		12 Lawnhurst Blvd. Toronto ON M6B 3C6	1,288.20
	Power Compactec Canada		2208 Pittston Road Spencerville ON K0E 1X0	180.01
	Powerful Group of Companies Inc.		1715 Meyerside Drive Unit 1 Mississauga ON L5T 1C5	1,618.38
	Premier Auto Service		175 Toryork Dr. # 59 Weston ON M9L 2Y7	22,205.18
	Primus Canada		P.O. Box 4662 Stn A Toronto ON M5W 5H4	461.17
	Pro Disposal Services		9620 McCowan Road P.O. Box 10030 Markham ON L3P 0B7	553,915.10
	Pro-Mar Electrical Services Ltd.		222 Black Walnut Drive P.O. Box 830 St. George ON N0E 1N0	450.37
	Questor Financial Corp		East Tower, 6th Floor Markham ON L3R 0B8	9,097.57
	RBC Royal Bank / Banque Royale	c/o BankruptcyHighway.c om	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2 Télécopieur: (416) 253-3610 bankruptcydocuments@asset.net	80,986.83
	RCAP Leasing Inc.		5575 North Service Rd Suite 300 Burlington ON L7L 6M1	1,659.71
	Rempel Electric Ltd.		3482 Twenty-first Street Jordan ON L0R 1S0	1,529.34
	Riverside Enterprises		60 McCulloch Dr. Suite 2 Espanola ON P5E 1J1	6,475.76
	RM Signs & Engraving Inc.		43 Cootes Drive Dundas ON L9H 1B5	2,624.43
	Robert Daoust & Fils		93 Cameron Hudson QC J0P 1H0	103.48
	Rogers Publishing Limited		333 Bloor Street East Toronto ON M4W 1G9	8,623.13
	Rogers Wireless		CP 11442 Montreal QC H3C 5J2	1,135.17
	Rothsay Dundas		PO BOX 8270 Dundas ON L9H 5G1	26,875.71
	Rothsay-Darling Int'l Canada Inc.		880 Hwy. 5 West PO Box 65647 Dundas ON L9H 6Y6	3,722.64
	Royal Bank of Canada (formerly Ally Credit Canada Limited)	c/o BankruptcyHighway.c om	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2 Télécopieur: (416) 253-3610 bankruptcydocuments@dhltd.com	
	Roynat Inc.		5075 Yonge Street, 2nd Floor Toronto ON M2N 6C6	10,160.53

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Sage Electric Limited		717 Finley Avenue, Unit 1 Ajax ON L1S 3T1	1,873.54
	Sanimax Ltd.		Case Postale 12549 Succursale Centre-Ville Montréal QC H3C 6R1	4,026.03
	Services Sanitaires D.F. de Beauce		1825 95 ieme Rue Saint-Georges(Beauce) QC G5Y 8J1	14,261.69
	Shred-It		1171 Kenaston St. Ottawa ON K1B 3N9	1,249.04
	SMB Wireless Solutions Inc.		3555 14th Avenue, Unit 9 Markham ON L3R 0H5	830.05
	Storage Vault / B&B Mini Storage		1316 Industrial Road Cambridge ON N3H 4W4	1,810.26
	Synapse Electric Limited		81 Woodbridge Circle Port Perry ON L9L 2B3	160,648.67
	Telus Communications - Corporate	Rick Wan	Telus Mike #08509020 8th Fl - 3777 Kings Way Burnaby BC V5H 3Z7 Télécopieur: (800) 665-1170 bankruptcy@telus.com	141.65
	Telus Communications - Corporate	Rick Wan	Telus #16932270 8th Fl - 3777 Kings Way Burnaby BC V5H 3Z7 Télécopieur: (800) 665-1170 bankruptcy@telus.com	13.65
	Telus Communications - Corporate	Rick Wan	Telus #23796773 8th Fl - 3777 Kings Way Burnaby BC V5H 3Z7 Télécopieur: (800) 665-1170 bankruptcy@telus.com	773.79
	Terracedent Inc.		149 Bowes Road Concord ON L4K 1H3	67,953.94
	Theolis Transport Inc.		9990 Metropolitain Est Bureau 100 Montreal Est QC H1B 1A2	6,336.56
	Tomlinson Env. Carp		106 Westhunt Road Carp ON K0A 1L0	723.83
	Tomlinson Environmental Services Ltd.		120 Boundary Road Cornwall ON K6H 6M1	3,234.56
	Train Trailer Rentals Limited		400 Annagem Blvd., Mississauga ON L5T 3A8	13,675.65
	Travelers Financial Corporation	Terri Lache	500 - 4180 Lougheed Highway Burnaby BC V5C 6A7 Télécopieur: (604) 293-0207 tlache@travelersfinancial.com	
	Truck Max Centre Inc.		2493 Beryl Road Oakville ON L6J 7X3	4,270.78
	Veolia Services A L'Environnement		787 Boul de la Chaudiere Quebec QC G1X 4B8	5,025.83
	Videotron		CP 11427 succ Centre-Ville Montréal QC H3C 5H6	478.18
	Waste Away Disposal & Recycling Inc.		3699 Herald Road Sharon ON L0G 1V0	52,996.26

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la mise sous séquestre de
150970 Canada inc.
de la Town de Montréal
dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Waste Management Quebec		125 Northfield Drive West 3 rd Floor Waterloo ON N2L 6N8	3,679.66
	Waste Management Waterloo		219 Labrador Dr Waterloo ON N2K 4M8	161,304.65
	Wasteco Brampton		150 Orenda Road Brampton ON L6W 1W3	13,542.87
	Wasteco Brampton McDonald's			26,117.88
	Wasteco Hamilton		306 Lake Avenue N. Hamilton ON L8E 3A2	73.96
	Wasteco Toronto		161 Bridgeland Ave Toronto ON M6A 1Z1	5,113.22
	Wasteco Toronto McDonalds		161 Bridgeland Ave. Toronto ON M6A 1Z1	1,889.40
	Way's Stock Farm		R.R. #2 Milford ON K0K 2P0	1,695.00
	WDS		2700 Deziel Drive Windsor ON N8W 5H8	62,332.53
	William Day Construction Ltd		P.O. Box 1060 Azilda ON P0M 1N0	3,309.03
	York Resource & Recovery		111 Ingram Drive Toronto ON M6M 2L7	35,113.69